

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

Dział (opys) II

617. Papiery rodzinno-majątkowe Tekli Rohozyńskiej. 1819-1842.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

13180 J P
87. Decret. 14 Maji 832

Rphorviki
Tabularae

Petitioni Radis Lai Schorv
rnycki, erga informandum
Clementem Chamice Ange
lanae Chamice r^o voto
Migczynska 2^o Urugowa
et Rafaliam de Chamice
Rohozinska gubernis quo,
ita 230ff sent 540ff: qual
non iustificata de bonis
delectis, Sadanie et Spar
deleri velib.

1790+
I
a tergo petiti
pro Tabula r.
cum Allegatis

Scribe votum usq ad verbum: Delect
II
a tergo petiti alq allegatis
pro d. Clemente Chamice deopt. h. rob.
per ministerium

III
ad 2. parata Rubra

a pro habente — per Instancowki
b. pro d. d. Angela de Chamice r^o voto
Migczynska 2^o Urugowa - et Rafalia
de Chamice Rohozinska
per Curatorem d. advoatum
Wazhki woy

Scribe integrum votum

ad Esp. 9 July
Concl. cum Gid

July
Aug
1790
De 17 200h

Vidi Pilep

Ex 8 Dec 832
No 30 D

Agustio de Domicilio
Dne Angela de Chamice
r^o voto Migczynska 2^o
Urugowa, tum Rafalia
de Chamice Rohozinska
per Curatorem ad actum
Dno advoatus Wazhki

et vice eum substitutione
 sui ad vocato Sucharow
 = sibi constituitur, et cum
 summa 30^{fl} sed 540^{fl}
 super bonis ^{preuatabat}
 qua hucusque haud ju-
 stificata ad huc sub
 29 Novemb 820 N 18481.
 Delevi quod is profectum
 fuerit: hinc ordinari
 per Tabula Regia
 et summa 30^{fl} sed 540^{fl}
 etiam ~~summa~~ super bonis Zela-
 chow Tadanie et Spas
 preuatabat ^{quoque} de ~~us~~ eum
 bonis Delect.

W H

Videntur Capitulo,

ad usum Edictum, illud solito
 more publicari, Ephemericibus
 nunciari vult.

De quo De Chle Clemens
 Chanice sum ~~ignota~~
 De Tomirilio Dlugala de
 Chanice Te volo Miaz cygn
 aka Dr Urungova et Dr
 : alia de Chanice Polhor
 zinoka per iuratore
 Advocatum Wozkiewicz
 tum per diobum et novalia
 informantur

Deo Leopoldi die 3 Jutii 832.

N I Pity

Vertatur

[Signature]

V

a. D. advocato Waszkiewicz
 b. - 15. Suchowowski

Dec. C. D. Forum Nobilium Leopoldense
 D. advocatus ~~Vol~~ Waszkiewicz cum
 substitutione D. advocati Suchowowski
 absentibus et de domiciliis ignotis D. D.
 Angelae de Charnice i- Chiazynska
 re-orto Wurgowa - et Rosaliae de
 Charnice Pchozynska in objeto petebae
 per Wladislaum Tchorzynski Delectionis
 quotae 30. ~~fl~~ seu 5W. pro qua
 non justificatae la bonis Zelenow,
 Sadanice, et spae pro Curatore
 constituitur eo addito ut memore officii
~~ae~~ sui iuramenti iuribus harenos
 absentium ad mentem legis iurigiles;
 quem in finem D. Curatori
 advocato Waszkiewicz ad resa reso-
 lutio tabularis haec absentes
 concernens communicatur Datum
 die 3. Julii 1872.

Ino advocato Waszkiewicz
 ad claudatur resolutio
 Caped. III lib: 6: contento

IV
 caped

3499 in 8^{lin} 786

13180

230

Deletum II. Augusti 892
Dom. 62. pag. 290. n. 3. art.

892

1891

1819 10/XII

Rogozimski

3

La Romanem Jego Imperatorskiej Mości.



Выпис из протоколу Ре.
волюційного Директоріату Главнаго Департамента
Гражданскаго Губерніи Кіевской

Рокъ Тысяцъ осмьсотъ двенадцатого
Місяца Децембра двінадцатаго дня.

Судъ Главныя Департамента Гражданскаго Губерніи Кіевской стучалъ
Прошбы Імениемъ В.В. Імператора Рогозинскаго і Калістова Пастав-
скаго пррр. В. Винентега Кіелуса Адвоката Суду Земскаго
Кіевскаго дня третіега Децембра поданей, и вырешеніемъ; и
в року терасніежррр Тысяцъ осмьсотъ двенадцатымъ дня двадцѣ-
того Января на Контрактахъ в Кіевѣ сѣхъ провнррр и Ію. Іванова
и Вороніиовъ Арабина Діятыноскы добра мѣстерна Провнррр
трятетни арѣдовны канарли Контракт, в мочѣ которога на те Діена-
ррр ррррррр рубли сребрныя Діеніе Тысяцъ двіеніе Діеніе Діеніе
а пррррррр ррррррр; јесли бы јана по выррррррррррррр
налеріе окарата сѣ, те в дніи вреснастымъ Января року тысяцъ
осмьсотъ двадцѣтого аддаі ррррррррррррр ррррррррррррр
ррррррррррррр, јана тожъ устлррррррр ррррррр, і о ррррррр
и јоры рррррррр. Левр провнррр в дніи двадцѣтымъ вреснатымъ
Марца до објѣца теј ррррррррррррр, тахъ пррррр Ррррр
Ію. Діятыноскы, јана теј јей плеррррррррррррр ррррррррр
рр
ррррррррррррр, јана ма оу ррррррр ррррррр ррррррррррр
ррррр ррр
Кіевскыхъ ррррррр ррр ррррррр, а поррррррррррррр ррррр
Downe

Downe Rezasucije, jako też przez pisma do Jm. Prasiatynskiej
o uskuteczenie Opisu Kontraktu wyznione, żadnego skutku
Dostali się, nie mogli, przymuszeni więc zostali rozpocząć
proces w Sądzie Miejskim kijowskim, tak o karę za sprzeciwienie się
Kontraktowi, jako też o zwerifikowanie Inwentarza, ustanowienie
pewnej Intryty, zbonifikowanie, za niedodane rzeczy, ziemie i win-
nych osiedziach, lecz Jm. Prasiatynska unikając rozsądzenia
się, data się do Kondemnowania, przez co prosiący wiedzieć nie mogą,
w jakiej ilości doptat, lub nadpłat do trzy letniej powesii exar-
ie, bowiem Inwentarz, po rozpatrzeniu się dla niedostatków i
sprzeczności z opisami Kontraktu zanulowany został, i w rysunku re-
zifikacji Inwentarza, ustanowienia statej intryty, oraz niedotrzy-
mania w wielu punktach Kontraktu, lecz względnie podanych
do planu wyprawy należnych, a należnych na wyprawę, jako
też na dodanie rzeczy wziętych, ujęcia gruntów do tanio
należnych, i tych na podanych rozdanie w cenie od wyprawy po
rtd. Dwieście i w innych punktach procesem objętych skonde-
mnować się dopuściła, a prosiący chcą, we wystąpieniu Kon-
traktowi radości wyznąć, pręto o należenie Sędziów Miejskich kijow-
skich, żeby na grunt miasteczka Pryszorowa zjechał, In-
wentarz zwerifikował, i wskutek Kontraktu intryte, stata u-
stanowit, podług której mogliby prosiący z swojej strony
tenże Kontrakt uskuteczeniu zabezpieczając prosiących przy
podaniu dalszym miasteczka Pryszorowa Intryty i jej wy-
dawa z wypartym, i o tem Prząd. Guberni urzędomic, przy cetero-
niu ośmiu innych Dokumentów dopraszają się. 2^o Prośby Jm. o niem.
Jm. Królowej Graffina Prasiatynskiej przez Umocowanego adwo-
kata W. Leona Kamenickiego w dniu dzisiejszym podanej pod-
pisaną na powyższą prośbę, w której się tłumaczy, i i ka-
dziej sprawy z posesorami swoimi Rogozinwim i Pastawskim
o zwerifikację

o weryfikacyja Inwentarza w Sopocie powiatowym Jm. Działyń-
 ma się ma, gdyż ci posesorowie ma skutecznego kontraktu od oba-
 miastwa Pryszynów rawnariego, i dnia dwudziestego czwartego
 Marca w Antałk Niemnich Kijowskich przyrznanego Inwentarza
 na gruncie weryfikowali, i po istotnem przekonaniu się, że nie-
 tetnie utwórny podpisem swoim zaakceptowali. Okazano więc
 summe Inwentarzem, oprócz realnowej przy rawnarciu kontra-
 ktu doptau nadniu szesnastym Januaria roku Tysiące osm-
 set dwudziestego wa obowiazani, pod warunkiem następującym: po-
 syp i wierowimienia nadnych do Dnia dwudziestego pretensii, o realnow-
 ne na posesija, pieniądze, lew uniając kanonowego rygoru prze-
 cisno dobrowolnym Opisom, akceptacyja wspierany porwaly się
 uetworzenie o weryfikacyja Inwentarza uformowai proces,
 który Inwentarz, na kilka tygodni przed dnem dwudziestym
 czwartym Marca sami sprawdzali, i dopiero po dostatecznem
 przekonaniu się o jego rzetelności podpisali, i kontrakt przed
 antami przyznali, nie mniej nadniu dwunastym Maja
 Jntromisija, obwołali, w której wywarili te słowa „ że mo-
 riny gromadę swoitowary o nowych ich panach rawnaromit,
 powinnosci Inwentarzem podane odbywai, podrozozrynie i
 inne optaty tywnie inwentarzem posrozgotnione, dla poseso-
 row od dawai rawnarieriat” ta rwa Jntromisija manifestem
 dnia dwudziestego Maja przez W. Jgnacego Pryszynskiego
 manifestowany, akceptacyja Inwentarza rozmyslnie podpisane go
 dowodnie, gdy ty lwo w wientnych punktach, ten Inwentarz
 nie wywariając w janiach nawet rawnalit, unia się okazuje,
 że Jm. Działyńskie, a nieprawne i pierwsze procesowno-
 demnowali, o skazowaniu rwa tej kondemnacy jako też
 o ravy na niedzwierzenie kontraktu i rwa opisaniu swych

Officialistom, jano by do podpisania taxowego Inwentarza smu-
sili; Jm. Dnia tymsia w rymie mierzanie, a gdy sęd Główny
przez Perobliży roku Tydzień osmset wremnastego Dnia Dwudzie-
stego Nowembra przynowienia wpraw w pierwszej Instancji nie
odrobionych zaprzewyt, i na przypadek podania w pod-
bożym gatunku prośby nary przez Konstytucyjy roku Tydzień
siedmset Dwudziestego wrostego i Tydzień siedmset wresci Dwie-
siąt osmego ruziżnocy namierwyt, stowownie do wielo lirnych
Ustaw Rządzącego Senatu; nadto, gdy Ustawem Jmiejnym ro-
ku Tydzień osmset wremnastego Dnia osmnastego Lipca w spra-
wie Graffowej Księżki Potocznej przepisano, że naden sąd bez for-
malnego pozwiku i pozwów spraw decydowai nie moie! i Kon-
stytucyjy roku Tydzień siedmset wresci Dwie siąt osmego w na-
mowienie Kontraktów i dobrowolnych opisów wdeuwai się nie
doswala, i podług prawa Roku Tydzień siedmset osmdziesiąt wna-
tego try kondemnaty do nadwiesego Dekretu mieni nalerij, przo za-
patrywory się na Kontrakt i Inwentarz przez Wm. Rogorincki
go i Pastewskiego niedniu Dwudziestym wstawym Marca pod-
statownem ruwerifikowaniu, podpisem i akceptacją wprawy na
terazniej sraz prośbę odnaka, a na obracenie prawa mocy Konstytu-
cji roku Tydzień siedmset wresci Dwie siąt osmego tychże posesorów wiede-
i grywami ukawa, Jmiejnem Jm. Dnia tymsiej terie Umowany
doprasza się. Przykazali. Objawii pro srazym Wm. Rogorin-
skiemu i Pastewskiemu posesorom Przyworskim, i w rozwięka-
nie ich żądania nalerij do pierwszej Instancji Sędzi powiatowe-
go Nijowskiego, gdzie proces nawoty, podług przepisu Ordynacyi sądu
tejszego w roku Tydzień osmset wremnastym nastąpioney. Czyni-
matny protokut podpisali. Prezes Pohorincki. Cebromincki
Amenaid poburk Deputat i trywia. Paweł Michajewski.

Władisław Kow
Ludwik Szlach

Łgudarski i Protobutek
Ludwik, Michał i
Cisaw Szlach

1617

Actum in Castro Land Sena secuta post festum Assumptionis
beatae Virginis Mariae post festum Anno Domini Millesimo Sexcen-
tesimo Secimosephimo.

Id officium Halug pntes Capnealia Caspae Lad postea remiss
Hobilis Petrus Tabjshij obtulit eidem officio Actum infra scriptum
nomine Nobilium Alberti et Sophia Tabjsha coniugum Chle-
bowski et coniugibus Chlebowski sermentum esse Actis Caspae
Opodnec emanatum sigillo Capne loci illius communitatis mambasqz
summa Stanislai Dostrebshij Capne et Stanislai Lachowshij
Notarij Caspae Opodnec subscripti petens eum a se suscipi et
Actis huius in seri Cuius licite petitioni officium presens annuere
eodem ab ipso offerente suscepto illum Actis presentibus inpro-
fari mandavit. eius itaqz series verborum sequit eozqz talis.

Actum in Castro Opodnec Sabato ante festum sancto Annae Viti
et Modesti Martirum proximo Anno Domini Millesimo
Sexcentesimo Secimosephimo. Comparsens postea coram officio
et Actis pntibus Caspae Capite Opodnec Gnota Sophia Gie
Heinricha Gnoto olim Joannis Biechewshij Gnota et suorum Gnoto
Gnoto vero Laurentij Odrzywolschij conjors thima cum personali
stet et consensu presentaneo cunctis marit sui et huius coniugis
hic idem coram officio et Actis pntibus Caspae Capite Opodnec
ad talis ipsius personae status et ad infra scripta recognoscenda et
hanc sibi consentum praebet A terris et iudibus iudibus iudicandi
busqz suis quibus propriis et competens recedat. Eodem vero Caspae
Capite Opodnec iudicandi quo ad actum pntem attinet se cum suo
nibus ac bonis suis omnibus totaliter incorporat palam libere ac per
expressum recognoscit Quia de omni et integro iure suo infra scripto
est de inscriptione sua Caspae Capite Laurendi submissoria per Ge-
neros Vendeslaum Tabjshij in Tabjsh et alibi huius et olim
Hedwig de Rogodno quoniam nuptiarum prefati olim Gnoto Jo-
annis Biechewshij patris sui recognoscit secundum vero cunctis
Venceslai Tabjshij uxorem matrem vero suam als coniuges hi-
nos sibi infra scriptos rone facta una quidem inscriptione medi-
ante idem Venceslaus Tabjshij et olim Hedwig de Rogodno
coniuges circa tenationem per se summa mille florenos postea
summa certa pecuniaria quantacumqz ex inscriptione apparet per
Hobilis Annam olim Stanislai Rogodnshij conjors et huius
Joannem et quondam Rogodnshie matrem cum filiis suis d nobis
Matthia Rogodnshij conjors Joannis et quondam patris nomine in

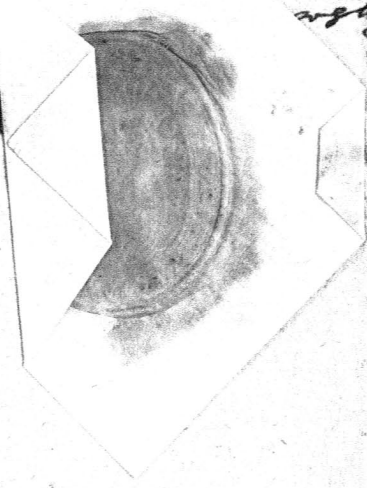
1617

habenda ad usus suos et suorum
libere commenda et in secula
in fidei originali presentia
in consuetudine ac promissa
opponere capere etc

in eorum quorum beneplacitis
e formam lakorem effectum inferunt
transfusi iuris hac sua pnt
ante Podereboly Stamplars
arshy Casti Opponed Arins

Balthasar Radzyski *Magister* et
Jozef Lamm *Off. Col. hanc*

Ere Aris Capren
Lund Crehedit



Ingrao Capion jmi chlebon
skim p ochdywolska cest.
his Casp opoednend hans
kata C

1577
D 16.17



65
727

Między Wzajemnym Janem Kozłowskim Proboszczem
Nowego Miasta y Urodzonym Janem, Teklą z Charzyńskich Kozłowską
Karela Dobrosotna Ugodą następującej Ośmowie

1. Wym Jan Kozłowski zaciągnąłszy Długu Czerwonym Łatych
Holenderskich sekul. Drupta N 300 u Urodzonych Jan Tana Wojciucha
na Kozłowie Kozłowskiego Brata swego y Jani Tekli z Charzyńskich
Kozłowskiej Bratowej przed kilkunastu latami a niebiedąc teraz wstąpił w gotowanie
powyższą kwotę oddać zwtaszcza że Ona od pomienionej summy żadnego niebierze
ani brata procentu na Satisfakcyę więc Daję wszystkie swoje Kuchomosci iako to
Konię bytło roboczą y obronę tak na Gruncie iako też u W. Mioduszczyńskiego zajądnicę
się tudzież Trzodę Chlewną Drob Bryskę wszystkie gospodarskie domową Kuchenną
y Kłotwę sprządy wszystkie Suknie bielizny Stowem wszystko co tylko ma wstaniego
Wziąwszy Konia jednego roboczego Krow dwie Ptug z wszelkimi Rekwizycjami Brony
dwie woz wotowy bez obicia iako pro fundo instrumta zostac się maigze / oddać
y zapisać are y tym wszystkim iessze się kontentować niether przeto y procenta
Plebaniy Nowomiejskiej do Świętego Wojciecha czyli 23 Apr. 1777. Daję wy
puszczam. Iako też y Męzng u W. Pasa Szydłowskiego Collatora za rok 1776
~~zaciągnął~~ to jest Dwanascie N 12 Kory Łyła y dwanascie N 12. Kory Łyła
Do odebrania zostawiam w ręce pomienionej Bratowej.

2. Jani Tekli Kozłowska luboć nie sądzi się być należycie recompensowaną
powyższą Transakcyą iednakże wwarając przywignanie W. Kozła Kozłowskiego
do tej Familij y dawana Edukacyę tej Dzieciom niniejszy zapis akceptując
z wyrażonego Długu kwitując y tym koncem

3. Strony obydwie chcą mieć za trwałą pewną y nieodmianą takową Ugodę
Reklamami wstaniem podpisując się. Dł. Nowemiasło iz 6. Januor 1778.

Jako świadkowie podpisują się

Jan de Boornu Kozłowski
Kob. Kozłowski miasta

Upraszony Przyjmiel i Swiadek podpisuje
Kawstau Krosnowski

Tekla z Charzyńskich
Kozłowska

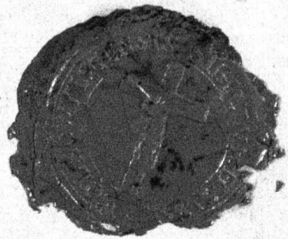
Upraszony Przyjmiel y świadek podpisuje
Kawstau Krosnowski

Tekla z Charzyńskich
Kozłowska



Attestatum Sepulture.

Subsignatus, hisce recognosco Dominam Theclam de Grinfeld
Roguzinska Nobilem, in Polanczyk habitantem ex ~~120~~ ¹²⁰ Annis 1^o
morbo hydropico affectam, mortuam, ac die 9. Septembris 1800. in
cimiterio Ecclesie Parochialis Villae Wotkorya per Subsignatum
sepultam esse. In quorum fidem presens testimonium manu
mea sub signo, ac sigillo Ecclesie Parochialis Wotkoviensis
proprio corroboro. Datum in Wotkorya, die 22. Mensis Decembris, Anni 1800
Cornelius Diczek, Parochus Ritus Latini



Present di 24 Janu 1804

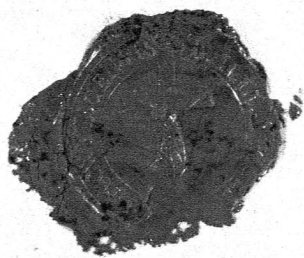
a



Litera Metrica Baptismi.

Subsignatus hisce recognosco testimonium Baptismi in Libro Baptismali Ecclesie Wotkowicensis reperiri. Et quod Admodum Reverendus Michael Bielanski pro tunc Parochus in Villa Wotkoryu Anno Domini 1796. die 20 Februarij baptisaverit Mariannam, Filiam propriam, ac legitimam Domini Casimiri, et Thecla de Grinfeld Roguzinski Parentum Nobilium Villa Polanczyk Possessorum, sub No. 1.º Domus habitantium. Patrini fuerunt, Magnificus Ignatius Karwicki Heres Bonorum Zagorz Wotkowycze cum Magnifica Constancija Truskolasska Heredisa Bonorum Zagorz. In quarum fidem presentes Literas manu mea subsigno, et Sigillo Ecclesie munio Datum die 24 Decembris. Anni 1800. in Wotkoryu.

Cornelius Diczek Parochus Litus Latini



Præsent. die 24^{ten} Januarii 1899

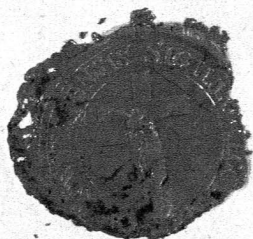
B



Littere Metricae Baptismi.

Subsignatus hisce recognosco testimonium Baptismi in Libro baptis-
tiali Ecclesie Wotkowicensis reperiri. Et quod Admodum Re-
verendus Michael Bielanski pro tunc Parochus in Villa Wotkorya In
no Domini 1798. die 8. Julij baptisavit Elisabetham, Filiam propri-
am ac legitimam Dominorum Casimiri, et Thecla de Prinsfeld Roguzin-
skich, Parentum Nobilium, Villa Polanzyk Possessorum sub No. 1.
Domus habitantium. Patris suere Generosus Joannes Brosowski, cum
Magnifica Sophia Hiltchinowa. In quorum fidem presentes Litteras manu
mea subsigno, et sigillo Ecclesie munio. Datum in Wotkorya
die 22 Decembris. Anni 1808.

Cornelius Diczek Parochus Ritus Latini



Dresden: di 21 Januar 804.

C

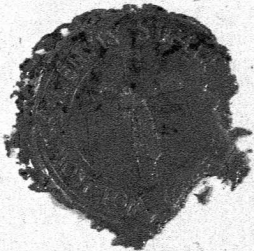


24
Rogorzinski

Littera Matrices Baptismi.

Subsignatus, hiice recognosco testimonium Baptismi in Libro
baptismali Ecclesia Wotkowicensis reperiri, & quod Admodum Re-
verendus Michael Bielanski pro tunc Parochus in Villa Wotkoroja
Anno Domini 1803. die 13 Februarij baptisaverit Julianam, Filiam
propriam, ac legitimam Dominorum Casimiri, et Thecla de Grinfeld
Roguzinski, Parentum Nobilium, Villa Polanczyk Possessorum,
Sub No. 1.º Domus habitantium. Patris suae Illustrissimus Comes
Josephus Konarski Heres Bonorum Chrewta, cum Magnifica Constantia
Truskolawska. Heredissa Bonorum Lagorz. In quorum fidem presentes
Litteras manu mea sub signo, ac sigillo Ecclesiae munio, Datum in Wotkoroja
die 22 Decembris, Anni 1808.

Cornelius Diczek Parochus Ritus Latini.



Profectu die 24 Januarii 1804

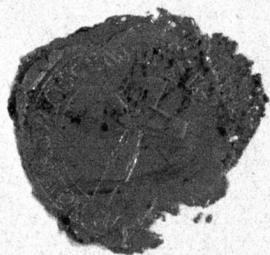
12



Littere Metricae Baptismi

Subsignatus huic recognosco testimonium Baptismi in Libro
Baptismali Ecclesiae Wotkowicensis reperiri. Et quod Admodum
Reverendus Michael Bielanski praesens Parochus in Villa Wotkowa
Anno Domini 1805 die 21 Februarij baptisavit Leonoram, Filiam pro-
prium, ac legitimam Dominorum Casimiri, et Theclae De Grinfeld,
Roguzinskih. Casentum Nobilium, Vihle Polanczyk Pos-
sesorum, Sub No 1. Domus habitantium. Patini fuere, Magist-
rus Erasmus Fredo Heres Baronum Loboza, cum Nobili Ludovica Gr-
ka. In quorum fidem presentes Litteras manu mea subsigno, ac Sigillo Ecclesie
munio, Datum in Wotkowa die 24 Decembris Anni 1808

Cornelius Driczek Parochus Ritus Latini.



Present di 24 Januar 804

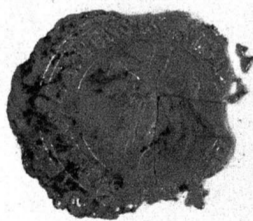
8



Littere Matrices Baptismi.

Subsignatus huic recognosco testimonium baptismi in Li-
bro Baptismali Ecclesie Wotkowicensis reperiri. Et quod ego
Cornelius Dzięczek modernus Parochus in Villa Wotkowa Anno
Domini 1807. Die 24 Martij baptisaverim Josepham, Filiam propri-
am, ac legitimam Dominorum Casimiri et Thecla de Grinfeld Roguzin-
skich, Parentum Nobilium, Villa Polanazyk Possessorum, Sub Nr 1^o
Domus habitantium, Patrimi fuere Magnificus Adamus Piobut-
owski Heres Bonorum Wotkowa, cum Nobili Thecla Krecinska. In
quorum fidem presentes Litteras manu mea subsigno, et Sigillo
Ecclesie munito, Datum in Wotkowa Die 24 Decembris Anni 1808.

Cornelius Dzięczek Parochus Ritus Latini



Presenta dii 24 Junii 1804.

R

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.